Cod. Validacion: GET/DEK/2016/3614 GJ9Bva0Gy6

Legez emandako eskurantzez baliaturik proposatu da hurrengo dekretua onestea.

En virtud de las atribuciones conferidas, se propone la aprobación del siguiente Decreto.

Dekretua / Decreto**:**	**3614 / 2016**	**Erref. /** Ref.**:**
Gaia / Asunto**:**	**Emakumeek Getxoko historiari egindako ekarpenei buruzko ikerketa beka**	
Arloa / Área**:**	***BERDINTASUNA/IGUALDAD***	
Interesduna / Interesado**:**		

AURREKARIAK

Emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunerako Getxoko udaleko II. Planak, Cultura eta Kirola arloaren barruan, 10.1.1 ekintzan zera jasotzen du: *Gure udalerriko emakumezkoen historia ikertzea eta zabaltzea.*

Ekintza horren ondorioz, 2008an "Emakumeek Getxoko historiari egindako ekarpena" ikerketako bekaren lehen deialdia argitaratu zen.

Indarrean dagoen Emakume eta gizonen berdintasunerako III Planak ere, hurrengo ekintza jasotzen du:

KA1.1. Emakumeek Getxoko historiari egin dioten ekarpena ikertzea eta ondorioak zabaltzea.

2012an bigarren deialdia onartu zen eta orain hirugarren ikerketa beak kalkeratzeko unea da.

ANTECEDENTES

El II Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres (2005-2011), dentro del Área de Cultura y Deporte, en su acción 10.1.1 planteaba: *Investigar y divulgar la historia de las mujeres de nuestro municipio.*

Fruto de esta acción, en 2008 se publicó la convocatoria de la I Beca de investigación "La aportación de las mujeres a la historia de Getxo.

El III Plan para la igualdad de mujeres y hombres en Getxo, 2011-2014 (en vigor actualmente) recoge la siguiente acción: KA1.1. *Investigar las aportaciones realizada por las mujeres a la historia de Getxo y difundir sus resultados.*

En 2012 se aprobó la II convocatoria, y en este momento procede realizar la convocatoria de la III Beca de investigación.

ZUZENBIDE OINARRIAK

I. Dirulaguntzak Ematea arautzen duen Udaleko Arautegia, 2004ko abenduaren 30eko Osoko Bilkurako Akordioz onetsia

II. Azaroaren 17ko 38/2003 Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones, aprobada por Acuerdo de Pleno de 30 de diciembre de 2004.

II.- Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

EBATZI DUT

1. "Emakumeen ekarpena Getxoko historian" III Ikerketa beka emateko deialdia onestea.

2. Jarraian dauden deialdiaren oinarri erregulatzaileak onestea.

3. Deialdi hau finantzatzera bideratutako 10.000 (HAMAR MILA euroko) gastua

RESUELVO

1º.- Aprobar la convocatoria para la concesión de la III Beca de investigación "La aportación de las mujeres a la historia de Getxo".

2º.- Aprobar las bases que regulan dicha convocatoria y que figuran a continuación.

3º.- Autorizar el gasto destinado a la

baimentzea.

4. Deialdia BAOn argitaratzea Diru-laguntzen Datu-Base Nazionalearen bitartez.

"EMAKUMEEN EKARPENA GETXOKO HISTORIAN" III. IKERKETA BEKAREN OINARRI ERREGULATZAILEAK

1. AURREKARIAK

Mendeetan, emakumeak baztertuak izan dira historia ofizialean. Egin dituzten ekarpenak, bai eremu publikoan bai pribatuan, garrantzirik gabekotzat jo izan dira, edota, isilarazi egin dira.

Horregatik guztiagatik, Getxoko emakumeen historia, eta bizitza kultural, sozial, ekonomiko edota politikoan egin duten ekarpena berreskuratzea eta ezagutzera ematea nahi du Getxoko Udalak.

2. XEDEA

Getxoko Udaleko Berdintasun Zerbitzuak ikerketa beka bat deitu du, Getxoko emakumeek bete duten paperaz datu berriak argitaratzeko edo datu jakinetan sakontzeko.

Lanak aztertuko duen gaia emakumeek Getxoren historian izan duten paperari buruzko informazioa eskaintzen duen edozein ikerketa izango da.

Emakume batek modu indibidualean, emakume talde batek edo Getxoko emakumeek kolektibo gisa historian eginiko ekarpena izango da ikerketa honen helburua.

Edonola ere, Getxoren edota inguruaren historiari eginiko ekarpenak udalerri honen errealitate kultural, sozial, ekonomiko edo politikoa erakutsi behar du.

3. BALDINTZAK

Beka norbanakoak edo taldeak eska dezakete. Ikuspegia historikoa, hezkuntzakoa, lanekoa, ekonomikoa,

financiación de dicha convocatoria por 10.000 (DIEZ MIL) euros.

4º- Publicar la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia vía BDNS.

BASES REGULADORAS DE LA III BECA DE INVESTIGACION "LA APORTACIÓN DE LAS MUJERES A LA HISTORIA DE GETXO

1. ANTECEDENTES

Durante siglos, las mujeres han sido marginadas de la historia oficial, las diferentes aportaciones que han realizado, tanto en el espacio público como en el privado, han sido consideradas irrelevantes y/o silenciadas.

Por todo ello, queriendo recuperar y dar a conocer la historia de las mujeres getxotarras y su contribución a la vida cultural, social, económica y/o política el Ayuntamiento de Getxo convoca la III Beca de investigación sobre la aportación de las mujeres a la historia de Getxo.

2. OBJETO

El objeto de la beca es sacar a la luz datos nuevos, o profundizar en los ya conocidos, sobre el papel desempeñado por las mujeres de Getxo.

El tema de estudio sobre el que versará el trabajo será cualquier investigación que aporte información acerca del papel de las mujeres en la historia de Getxo.

Podrán ser objeto de investigación la aportación a la historia de una mujer de forma individual, la de algún grupo de mujeres concreto o la de las mujeres de Getxo como colectivo.

En cualquier caso, que la aportación realizada a la historia de Getxo y/o a su entorno más inmediato, pueda ilustrar la realidad cultural, social, económica o política de este municipio.

3. REQUISITOS

Se puede optar a la beca individualmente o en grupo y desde un enfoque histórico, educativo, laboral, económico,

antropolgikoa... izan daiteke; diziplina ugari bateratu ditzake halaber.

antropológico... o bien multidisciplinar.

Beka eskatu ahal izateko, parte hartzaileek lan proiektu bat aurkeztu behar dute, gehienez 15 foliotakoa Getxoko Udaleko Erregistro Nagusian. Hau jarri behar da: “EMAKUMEEN EKARPENA GETXOREN HISTORIAN” IKERKETA BEKA.

Para poder optar a la beca, las personas participantes deben presentar un proyecto de trabajo no superior a los 15 folios en el Registro General del Ayuntamiento de Getxo, haciendo constar: BECA DE INVESTIGACIÓN “LA APORTACIÓN DE LAS MUJERES A LA HISTORIA DE GETXO”.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Bi gutun-azal itxiak aurkeztuko dira:

1go GUTUN-AZALA: bertan bilduko dira proiektuaren izenburua, edukiak, aukeratutako gaiaren justifikazioa, helburuak, metodologia, informazioa eskuratzeko iturriak eta aurreikusitako emaitzak.

Epaimahairen aurrean anonimatua bermatzeko proiektuan ez da aipatuko eskaria egiten duen laguna edo lagunen izenik.

Proiektua identifikatzeko lelo batekin sinatuko da.

2.GUTUN-AZALA, kanpoaldean proiektuaren izenburua izango du eta barruan:

NANaren fotokopia/k
- Harremanetarako datuak (izen-abizenak, helbide elektronikoa eta telefono zenbakia).
- Zerga betebehar eta gizarte segurantzarekiko betebehar guztiak ordaindu dituenaren agiria (taldea izatekotan, ikerketa taldearen kide guztiena).
- Bekaren hautagaien kurriculuma.

Proiektuak eta lana Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan aurkez daitezke. Makinatuta egon behar dira, espazioa bikoitzean, alde bakarrean idatzita.

4. DOCUMENTACION A PRESENTAR

Se presentarán 2 sobres cerrados:

SOBRE 1: en el que constará el título del proyecto, contenidos, justificación del tema seleccionado, objetivos, metodología, fuentes de obtención de información y resultados previstos.

Para mantener el anonimato de cara al tribunal, en el proyecto no se mencionará el nombre de la persona o personas solicitantes.

El proyecto estará firmado con un lema identificativo.

SOBRE 2, que contenga el título del proyecto en el exterior y en su interior:

Fotocopia/s del DNI
- Los datos de contacto (nombre completo, correo electrónico y número de teléfono).
- Certificado de hallarse al corriente con Hacienda y la Seguridad social (en caso de ser un grupo, de cada una de las personas integrantes del equipo de investigación).
- Curriculum de la persona o personas que acceden a la beca

Los proyectos y el trabajo podrán ser presentados en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

5. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA

Eskaerak Getxoko erregistro nagusian

5. LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Las solicitudes deberán presentarse en el

aurkeztu beharko dira, edo Herritarren Arretatarako edozein bulegotan. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Komunari buruzko 39/2015 legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako edozein tokitan ere aurkeztu ahalko dira.

Registro General del Ayuntamiento de Getxo, o en cualquier Oficina de Atención Ciudadana de Getxo, así como en cualquiera de los lugares previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Informazioa udaleko webgunean egongo da eskuragarri (www.getxo.eus).
Aurkezteko epea hilabetekoa izango da, NDDB bidez, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.
Eskaerak adierazitako epetik kanpo aurkezten badira, ezetsiko dira eta izapide gehiagorik gabe artxibatuko dira.

La información estará disponible en la Web municipal (www.getxo.eus).
El plazo para la presentación será de un mes a partir del día siguiente de la publicidad del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia vía BDNS.
Las solicitudes presentadas fuera del plazo serán desestimadas y archivadas sin más trámite.

6. EPAIMAHAIA

Proiektua aukeratzen duen epaimahaia ondoko hauek osatuko dute: Getxoko Udaleko Berdintasun Zerbitzuko zinegotziak (edo ordekatzen duena), Getxoko Udaleko Berdintasun teknikariak, Berdintasun Kontseiluan parte harztean duten Emakume Elkarteetako ordezkari batek; Nerea Aresti y Miren Llona, biak Historian doktoreak eta genero ikuspegidun ikerketetaren esparruan adituak.

6. JURADO

El jurado que seleccione el proyecto estará formado por: la Concejala del Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Getxo (o persona en quien delegue), la Técnica de Igualdad del Ayuntamiento de Getxo, una representante de las Asociaciones de Mujeres de Getxo a propuesta de las asociaciones representadas en el Consejo de Igualdad; Nerea Aresti, Doctora en Historia y Miren Llona, Doctora en Historia, ambas especialistas en el ámbito de la investigación con perspectiva de género.

7. BALORAZIO IRIZPIDEAK

Hurrengo balorazio irizpideak ezartzen dira:

BALORAZIO IRIZPIDEAK	Gehiengo puntuazioa: 20 puntu
1.Proiektuaren interesa genero ikuspegitik	5 puntu arte
2. Proiektua aurrera eramatea posible izatea	3 puntu arte
3. Proposatutako helburu eta metodologiak artean koherentzia egotea	4 puntu arte
4. Metodologia eta ikerketaren objektuaren azalpena argia eta zehatza izatea	2 puntu arte
5. Getxoko testuinguruari egokitzea	3 puntu arte
5. Gaia ezagutzea	3 puntu arte

7. CRITERIOS DE VALORACIÓN

Se estableces los siguientes criterios de valoración:

CRITERIOS DE VALORACIÓN	Máxima puntuación: 20 puntos
1. Interés del proyecto desde el análisis de género	Hasta 5 puntos
2. Que la realización del proyecto sea viable	Hasta 3 puntos
3. Coherencia entre los objetivos y la metodología planteada	Hasta 4 puntos
4. Claridad y concreción en la exposición de la metodología y el objeto de investigación	Hasta 2 puntos
5. Adecuación al contexto de Getxo	Hasta 3 puntos
5. Conocimiento del tema	Hasta 3 puntos

Berdinketa egonez gero, genero ikuspegidun

En caso de empate, se valorarán la

ikerketen esparruan formzaioa eta eskarmentua baloratuko dira.

formación y experiencia en el ámbito de la investigación con enfoque de género.

8. BEKAREN ZENBATEKOA ETA ORDAINKETA

Bekaren zenbatekoa 10.000 eurokoa izango da.
Diru hori bi epetan ordainduko da: proiektua aukeratzen denean, %75 (proiektua aurrera eramateko finantziazioa beharrezkoa baita), eta gainerakoa, %25, behin betiko txostena ematean.

8. IMPORTE DE LA BECA Y PAGO

La dotación económica de la beca será de 10.000 euros.
La forma de pago de esta cantidad será en dos partes: el 75% una vez seleccionado el proyecto (por considerarse financiación necesaria para llevar a cabo las actividades) y el 25% restante a la entrega del informe final.

9. EBAZPENA

Instrukzio-organoa Getxoko Udaleko Berdintasun Zerbitzua izango da eta ebazteko organo eskuduna Getxoko Alkatetza izango da, instrukzio-organoak proposatuta.
Beka emateko proposamena kide anitzeko organo batek egingo dio beka emango duen organoari, hau da, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak xedatutakoaren arabera. Hauxe da organoaren osaera: PRESIDENTEA: Alkatea; KIDEAK: Hirigintza arloko zinegotzia, presidentetza arloko zinegotzia, gizarte zerbitzu eta komunitateko esku-hartze arloko zinegotzia. Idazkari nagusia eta udal kontu-hartzailea; IDAZKARIA: Idazkaritza nagusiko teknikaria.

Ebazpena emateko gehieneko epea bi hilabetekoa izango da, proiektuak aurkezteko ezarritako epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.
Ebazpenaren publizitatea Diru-laguntzen Datu-Base Nazionalaren bitartez egingo da, Diru-laguntzei buruzko lege orokorrak 20.8.b) artikuluan dioenarekin bat datorrela, udalaren web-orrian argitaratuko da eta bekaren eskuratzaileari jakinaraziko zaio.

9. RESOLUCIÓN

El órgano instructor será el Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Getxo y el órgano competente para resolver será Alcaldía, a propuesta del órgano instructor.

La propuesta de concesión se formulará al órgano concedente de la beca por un órgano colegiado, según establece la Ley 38/2003 General de Subvenciones, cuya composición es la siguiente: PRESIDENTE: El Alcalde; VOCALES: Concejal del Área de Urbanismo, Concejala del Área de Presidencia, Concejala del Área de Servicios Sociales e Intervención Comunitaria. Secretario General e Interventora Municipal; SECRETARÍA: Técnica de Secretaría General.

El plazo máximo para dictar resolución será de dos meses, a contar desde el fin del plazo establecido para la presentación de proyectos.
La publicidad de la resolución se hará a través de la BDNS conforme a lo previsto en el Artic. 20.8 b) de la LGS, se publicará en la web municipal y se comunicará a la persona que haya obtenido la beca.

10. HAUTATUTAKO PROIEKTUAREN TITULARREN BETEBEHARRAK

Aukeratutako proiektua lehiaketaren ondoko hileetan egin behar da. Ikerketaren behin betiko txostena 2017ko abenduaren 15a baino lehenago aurkeztu behar da halere.

10. OBLIGACIONES DEL/LA TITULAR/ES DEL PROYECTO SELECCIONADO

El proyecto seleccionado deberá realizarse en los meses siguientes al concurso, debiendo presentarse el informe final de la investigación, en cualquier caso, antes del

15 de diciembre de 2017.

Getxoko Udalak nahitaezko tutoretza ordu batzuk ezarriko ditu, ikerketaren jarraipena egiteko. Horretarako, aditu baten laguntza jasoko da.

El Ayuntamiento de Getxo establecerá unas horas de tutoría obligatorias para el seguimiento de la investigación. Para ello, se contará con la colaboración de una persona experta.

Lanak aurretik argitaratu gabe egon behar dira. Getxoko Udalak saritutako lana osorik edo zati batez argitara dezake, edo beka hutsik utz dezake, baldin eta aurkeztutako proiektuak ez badira positiboki baloratzen.

Los trabajos deberán ser inéditos. El Ayuntamiento de Getxo se reserva el derecho de publicar – en parte o en su totalidad – el trabajo premiado o de declarar desierta la beca en el caso de que los proyectos presentados no sean valorados positivamente.

11. JUSTIFIKAZIOA

Bekaren zenbatekoa justifikatutzat joko da adostutako ikerketa lanaren aurkezpena epearen bitartez egindakoan.
Ez betetzekotan, epaimahaiak bekaren zenbatekoa edo honen zati baten itzulera erabaki lezake.

11. JUSTIFICACIÓN

El importe de la beca se considerará justificado mediante la entrega final del trabajo acordado dentro del plazo previsto.
En caso de imcumplimiento, el jurado podría acordar el reintrego de parte o la totalidad del importe de la beca.

12. BESTEAK

Beka jasotzen ez duten proiektuak egileak edo berak baimendutako pertsona batek eskura ditzake beka ebatzi ondoko hilabetean. Horretarako, Berdintasun Zerbitzuko bulegora joan behar da, Urgull kalea, z/g, 2. solairuan.

Beka honetara aurkezteak, oinarri hauek oso-osorik onartzen direla esan nahi du.

Oinarrietan aurreikusten ez diren egoeretan, epaimahaiak erabakiko du.

12. OTROS

Los proyectos no becados podrán ser retirados personalmente por el autor/a o por persona autorizada durante el mes siguiente a la resolución de la beca, en las oficinas del Servicio de Igualdad, sitas en la calle Urgull,s/n, 2º piso.
La presentación a esta beca presupone la aceptación en su totalidad de las presentes Bases.
Cualquier situación no prevista en las mismas será resuelta por el Jurado.

Dekretu hau alkateak eskuordetza emanda sinatu egingo da.

La firma de este Decreto se realizará por delegación del Alcalde

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.